



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See Section 1.  
Voir Section 1.

### STANDARD REQUEST FOR BID

### INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
1000383953	003

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	
on – le See Section 1 Voir Section 1	

No of Page/

N° de page 5

Date of Solicitation – Date de la demande

7 janvier, 2021

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

## MODIFICATION n° 003 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER

La présente modification à la demande de soumissions vise à :

1. répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumission;
2. reporter la date de clôture de la demande de soumissions;
3. modifier l'annexe C de la demande de soumission.

### QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1. Le plan de l'addenda 2 ne montre qu'une seule prise de courant par poste de travail. Cependant, des précisions sont apportées aux notes du quatrième trimestre, car tous les panneaux doivent être alimentés en électricité. Veuillez préciser si chaque panneau nécessite une prise de courant.
- R1. Chaque panneau nécessitera une (1) prise de courant.
- Q2. Veuillez préciser la hauteur du plancher au plafond.
- R2. La hauteur du plancher au plafond est de 9 pieds et ¼ de pouce (2,75 mètres).
- Q3. Le programme de dénombrement des panneaux de l'annexe C ne correspond pas à la quantité de panneaux sur le plan d'étage. Par exemple, pour les panneaux de 30 pouces (76,2 centimètres) de largeur, le programme indique une quantité de 5 avec la hauteur de base, tandis que le plan des panneaux en format PDF indique seulement une quantité de 3 pour une largeur de 30 pouces. Il en va de même pour les panneaux de 36 pouces (91,4 cm) de largeur (le plan indique une quantité de 6 au total, tandis que l'annexe C indique une quantité de 4 panneaux de 36 pouces à la hauteur de base + la quantité de panneaux qu'une [1] personne assise en privé requiert). Veuillez préciser quelle directive est la bonne pour procéder avec les bonnes quantités.
- R3. L'annexe C a été modifiée ci-dessous afin de tenir compte des quantités de panneaux sur le plan d'étage.

### MODIFICATION À LA DP

À la page 3 de la DP,

**SUPPRIMER** : 10 janvier, 2022

**AJOUTER** : 13 janvier, 2022

À la page 16 de la DP,

**SUPPRIMER** :

Le poste de travail consiste de :

Description des cloisons	Quantité
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Hauteur de base</li> </ul>	5
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 762mm (30 in./po)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Hauteur de base</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 914mm (36 in./po)</li> </ul>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Hauteur de base</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 1524mm (60 in./po)</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Panneau additionnel pour intimité en position assise</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Élément supérieur 1: Tissu</li> <li>• Élément supérieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 762mm (60 in./po)</li> </ul>	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Panneau additionnel pour intimité en position assise</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Élément supérieur 1: Tissu</li> <li>• Élément supérieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 914mm (36 in./po)</li> </ul>	1

**AJOUTER :**

Le poste de travail consistes de :

Description des cloisons	Quantité
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Hauteur de base</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 762mm (30 in./po)</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Hauteur de base</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 914mm (36 in./po)</li> </ul>	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Hauteur de base</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 1524mm (60 in./po)</li> </ul>	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Panneau additionnel pour intimité en position assise</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> <li>• Élément inférieur 2: Tissu</li> <li>• Élément supérieur 1: Tissu</li> <li>• Élément supérieur 2: Tissu</li> <li>• Largeur: 914mm (36 in./po)</li> </ul>	1
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauteur des cloisons: Panneau additionnel pour intimité en position assise</li> <li>• Puissance: Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail</li> <li>• Élément inférieur 1: Tissu</li> </ul>	1

<ul style="list-style-type: none"><li>• Élément inférieur 2: Tissu</li><li>• Élément supérieur 1: Tissu</li><li>• Élément supérieur 2: Tissu</li><li>• Largeur: 762mm (60 in./po)</li></ul>	
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**